

WZÓR UMOWY nr ZMS.02TARR.2022

zawarta w Krobi w dniu r., pomiędzy:

.....
zwaną dalej: „Zamawiającym”,

a

.....
zwaną dalej „Wykonawcą”,
zwanymi dalej łącznie „Stronami”, a każdy z osobna „Stroną”,
o następującej treści:**§ 1****Przedmiot Umowy**

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa przygotowania materiałów promocyjnych oraz reklama on-line związana z planowanym udziałem w zagranicznych targach o charakterze międzynarodowym.
2. Wykonawca w ramach realizacji zamówienia zobowiązany będzie do zapewnienia usługi dla 4 wydarzeń targowych: Udział w targach INNOFORM, Bydgoszcz - POLSKA, 8-10.03.2022; Udział w targach LogiMAT, Stuttgart - NIEMCY, 31.05-2.06.2022; Udział w targach EuroCIS, Dusseldorf - NIEMCY, 03.2023; Udział w targach HANNOVER MESSE, Hanower - NIEMCY, 04.2023. Dla wymienionych wydarzeń Wykonawca zobowiązuje się do zaprojektowania i wykonania następujących produktów/działań:

1. Ulotki
2. Torby reklamowe
3. Foldery
4. Teczki
5. Długopisy
6. Minipaletki
7. Smycze
8. Tłumaczenie strony internetowej
9. Filmy produktowe
10. Reklama on-line

Wykonawca zobowiązuje się do realizacji usług zgodnie z Zapytaniem Ofertowym Zamawiającego opublikowanym na stronie <https://zamowieniarp.kujawsko-pomorskie.pl/> w dniu r. pod numerem ZMS.02TARR.2022 będącym Załącznikiem nr 1 do Umowy, złożoną przez siebie Ofertą stanowiącą Załącznik nr 2 do Umowy i postanowieniami niniejszej Umowy.

3. Zamawiający oświadcza, że przedmiot zamówienia jest realizowany w ramach projektu „Zainicjowanie ekspansji zagranicznej ZMS SYSTEMS na rynku niemieckim i brytyjskim” (dalej Projekt) współfinansowanego z Funduszy Europejskich w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Kujawsko-Pomorskiego na lata 2014-2020. Dofinansowanie będzie wypłacone przez Toruńską Agencję Rozwoju Regionalnego S.A. (dalej Grantodawca) na podstawie odrębnej umowy nr UPG/2/G/2020/039/061 zawartej w dniu 21.04.2021 r. z Zamawiającym.
4. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędne umiejętności, wiedzę, środki, sprzęt, zaplecze osobowe i doświadczenie do wykonania prac będących przedmiotem Umowy i zobowiązuje się je wykonać z należytą starannością oraz aktualnym poziomem wiedzy i techniki.
5. Wykonawca będzie zobowiązany do nanoszenia zmian i poprawek do przygotowanych projektów zgłaszanych przez Zamawiającego. W przypadku uwag naniesienie poprawki, aż do uzyskania akceptacji Zamawiającego dla każdego z wymienionych produktów wymienionych ust. 2, bez dodatkowego wynagrodzenia dla Wykonawcy. Projekty muszą

być zgodne z założeniami wizualizacji firmy i wytycznych znajdujących się na stronie https://funduszekSPORTOWY.tarr.org.pl/strona-52-panel_promocyjny_dla_grantobiorcow.html. Zbiór pozostałych logotypów lub/i grafik zostanie przekazany Wykonawcy przez Zamawiającego na etapie realizacji przedmiotu zamówienia.

§ 2

Termin i miejsce wykonania przedmiotu Umowy

1. W zakresie § 1 ust.2, pkt 1-9 Wykonawca jest zobowiązany do wykonania całości przedmiotu zamówienia w terminie nie późniejszym niż ... dni od dnia zawarcia umowy; za termin zakończenia realizacji przedmiotu zamówienia przyjmuje się datę odbioru prac przez Zamawiającego potwierdzonych podpisaniem protokołu odbioru częściowego bez uwag i zastrzeżeń stanowiącego załącznik nr 3 do niniejszej umowy.
2. W zakresie § 1 ust.2, pkt 10 Wykonawca jest zobowiązany do wykonania całości przedmiotu zamówienia zgodnie z harmonogramem targów przedstawionym w załączniku nr 1 do niniejszej umowy, jednak nie później niż do 20.06.2023 r. Za termin zakończenia realizacji części przedmiotu zamówienia przyjmuje się datę odbioru prac przez Zamawiającego potwierdzonych podpisaniem Protokołu odbioru częściowego stanowiącego załącznik nr 3 do niniejszej umowy dla targów wskazanych w dziale C pkt I-III załącznika nr 1 do umowy. Za termin zakończenia realizacji przedmiotu zamówienia przyjmuje się datę odbioru prac przez Zamawiającego potwierdzonych podpisaniem protokołu odbioru końcowego bez uwag i zastrzeżeń stanowiącego załącznik nr 3 do niniejszej umowy dla ostatnich w harmonogramie targów wskazanych w dziale C pkt IV załącznika nr 1 do umowy.
3. Miejscem dostarczenia przedmiotu zamówienia jest siedziba Zamawiającego.

§ 3

Zasady rozliczeń

4. Za prawidłowe wykonanie i przekazanie Zamawiającemu przedmiotu Umowy, Wykonawca otrzyma łącznie wynagrodzenie w kwocie zł netto (słownie/100 netto), powiększone o podatek VAT w wysokości ... %, co łącznie stanowi kwotę zł brutto (słownie:/100 brutto).
5. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, jest niezmiennie i wyczerpuje roszczenia Wykonawcy związane z kompleksową realizacją przedmiotu Umowy. Wykonawca nie jest uprawniony do żądania podwyższenia wynagrodzenia, chociażby w czasie zawarcia Umowy nie mógł przewidzieć rozmiaru lub kosztów prac.
6. W terminie 21 dni od daty podpisania przez Strony protokołu odbioru częściowego lub końcowego bez uwag i zastrzeżeń dla zadań określonych w § 1 ust. 2 Umowy Wykonawca wystawi fakturę VAT na kwotę wskazaną dla każdego z powyższych zadań w formularzu ofertowym przedłożonym do Oferty Wykonawcy stanowiącej Załącznik nr 2 do niniejszej Umowy. Zamawiający nie przewiduje przedpłat/zaliczek dla usług będących przedmiotem niniejszej umowy.
7. Faktura VAT, o której mowa w ust. 3, będzie zawierać ...-dniowy termin płatności, liczony od dnia doręczenia jej Zamawiającemu. Zamawiający zapłaci wynagrodzenie w formie przelewu, na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze VAT. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
8. Faktura VAT, o której mowa w ust. 3, zostanie wystawiona przez Wykonawcę zgodnie z poniższymi danymi: ZMS SYSTEMY SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA; ul. Dolina Drwęc 40, 87-162 Krobia NIP 8792717509.
9. W przypadku faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę niezgodnie z obowiązującymi przepisami lub zapisami Umowy, jej zapłata zostanie wstrzymana do czasu otrzymania przez Zamawiającego faktury korygującej lub wyjaśniania sprawy.
10. Zamawiający wyraża zgodę na przysyłanie przez Wykonawcę faktur w formie elektronicznej, w formacie PDF na adres e-mail: biuro@zms-systemy.pl.

§ 4

Realizacja Umowy

1. Strony zobowiązują się współpracować ze sobą w celu należytej realizacji Umowy, w szczególności udzielać w sposób bezzwłoczny stosownych informacji oraz odpowiadać na pytania drugiej Strony.
2. Strony ustalają, iż wszelkie czynności niezbędne dla realizacji przedmiotu Umowy (w tym zapytania i odpowiedzi na zapytania, wytyczne, uwagi), dla których nie ustalono odmiennych terminów w niniejszej Umowie, wykonywane będą w ciągu 2 dni roboczych od chwili doręczenia przez jedną ze Stron drugiej Stronie.

3. Zamawiający uprawniony jest do nadzorowania prac Wykonawcy na każdym etapie realizacji przedmiotu Umowy, a Wykonawca zobowiązany jest do udostępniania Zamawiającemu wszelkich materiałów związanych z realizacją przedmiotu Umowy.

§ 5

Prawa autorskie

1. Wraz z faktycznym wydaniem Zamawiającemu przedmiotu Umowy oraz w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust 1, Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do przedmiotu Umowy oraz wyłączne prawo wykonywania i zezwalania na wykonywanie praw zależnych, w rozumieniu art. 2 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2017 r. poz. 880), do przedmiotu Umowy na następujących polach eksploatacji:
 - a) w zakresie utrwalenia i zwielokrotnienia przedmiotu Umowy:
 - i. bezpośrednie lub pośrednie, w części lub w całości - wytwarzanie i reprodukcje egzemplarzy, w każdej technice, a w szczególności: na papierze - techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, techniką cyfrową - wprowadzanie do pamięci komputera /input/ jakąkolwiek techniką włącznie z tymczasową /czasową/ postacią pojawiającą się np. w pamięci RAM, zwielokrotnianie postaci cyfrowej bezpośrednio lub pośrednio, w sposób stały lub czasowy, w części lub w całości na wszelkich nośnikach elektronicznych znanych w chwili zawierania Umowy, w postaci pojedynczych reprodukcji lub w albumie, w postaci egzemplarzy wykorzystywanych do zapoznania się z przedmiotem Umowy w sposób bezpośredni lub pośredni - przy wykorzystaniu specjalnego urządzenia np. rzutnika, komputera, poprzez skanowanie lub przekształcenie w zapis cyfrowy, w zapisie elektronicznym (digitalnym) włącznie z czynnościami przygotowawczymi do sporządzenia egzemplarza przedmiotu Umowy w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których go utrwalono,
 - ii. bezpośrednie lub pośrednie wprowadzanie zwielokrotnionych egzemplarzy lub ich elementów do obrotu drogą przeniesienia ich własności, przez rozpowszechnianie w ramach akcji informacyjnych, promocyjnych czy reklamowych czy indywidualnych, we wszelkiego typu i rodzaju materiałach promocyjnych, w szczególności w filmach szerokoekranowych, w filmach telewizyjnych, wideogramach, fonogramach, katalogach, w formie cyfrowej – na CD, na taśmie magnetycznej, filmowej w publikacjach wszelkiego typu, w szczególności w publikacjach książkowych zawierających informacje o Zamawiającym, w artykułach prasowych poświęconych Zamawiającemu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy przedmiotu Umowy,
 - b) w zakresie rozpowszechniania, publikowania, nadawania przedmiotu Umowy w sposób inny niż określony powyżej w postaci publicznego wystawienia, wyświetlenia, odtworzenia, wykorzystania przedmiotu Umowy lub ich elementów w dziełach wizualnych, audiowizualnych lub multimedialnych: wystawienie lub takie publiczne udostępnienie przedmiotu Umowy, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym – udostępnianie w sieciach komputerowych, w szczególności w Internecie, wprowadzanie do pamięci komputera jakąkolwiek techniką włącznie z tymczasową (czasową) postacią pojawiającą się np. w pamięci RAM.
2. Wykonawca udziela również Zamawiającemu upoważnienia do wykonywania i zezwalania na wykonywanie praw zależnych do przedmiotu Umowy na polach eksploatacji określonych w ust. 1, osobom trzecim, wraz z prawem do udzielania takich dalszych zezwoleń przez kolejno upoważniane podmioty, oraz zobowiązuje się nie odwoływać niniejszego upoważnienia pod rygorem odpowiedzialności odszkodowawczej.
3. Wykonawca zezwala na wykonywanie praw autorskich osobistych do przedmiotu Umowy przez Zamawiającego oraz zezwalanie przez Zamawiającego na wykonywanie autorskich praw osobistych do przedmiotu Umowy osobom trzecim, wraz z prawem do udzielania takich dalszych zezwoleń przez kolejno upoważniane podmioty.
4. Wykonawca oświadcza, że przedmiot Umowy stworzy samodzielnie i będzie on stanowić przedmiot wyłącznie jego własności oraz że będzie posiadał pełnię praw autorskich do przedmiotu Umowy.
5. Wykonawca oświadcza, że przedmiot Umowy nie będzie obciążony jakimikolwiek prawami osób trzecich oraz, że w związku z realizacją przedmiotu Umowy nie będzie naruszać praw osób trzecich. Ponadto, Wykonawca zapewnia, że przedmiot Umowy będzie wolny od usterek i wad prawnych.
6. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do przedmiotu Umowy oraz zezwolenia na wykonywanie praw zależnych, o którym mowa w ust. 1, będzie nieograniczone miejscem ani czasem.
7. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność z tytułu ewentualnego naruszenia praw osób trzecich, a w szczególności zwolni on Zamawiającego z obowiązku zapłaty odszkodowania na rzecz osoby trzeciej w związku z wykorzystywaniem przedmiotu Umowy, bądź jego wad prawnych lub usterek.
8. Strony zgodnie oświadczają, że w wypadku odstąpienia od Umowy, Wykonawcy nie będzie służyło roszczenie o zwrotne przeniesienie autorskich praw majątkowych do wykonanego na dzień odstąpienia przedmiotu Umowy.

9. Wykonawca oświadcza, że w związku z udzieleniem Zamawiającemu wyłącznego prawa do wykonywania praw zależnych, nie udzieli tożsamesgo lub podobnego zezwolenia podmiotowi innemu, niż Zamawiający.

§ 6

Kary umowne

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Wykonawcę, któregośkolwiek z obowiązków wymienionych w § 1 ust. 1 niniejszej Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5% wartości wynagrodzenia brutto należnego mu za każdy stwierdzony przypadek, a także 0,5% wartości wynagrodzenia brutto za każdy dzień zwłoki w wykonaniu zadań wskazanych w § 1 ust. 2 (dla każdego zadania odrębnie), w sumie nie więcej niż 30% wartości brutto tego wynagrodzenia.
2. W przypadku, gdy którakolwiek ze stron od umowy odstąpi lub rozwiąże umowę w wyniku wystąpienia okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca – Zamawiającemu przysługuje prawo do naliczenia Wykonawcy kary umownej w wysokości 30% wynagrodzenia Wykonawcy brutto.
3. W przypadku, gdy którakolwiek ze stron od umowy odstąpi lub rozwiąże umowę w wyniku wystąpienia okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi Zamawiający – Wykonawcy przysługuje prawo do naliczenia Zamawiającemu kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia Wykonawcy brutto.
4. Zamawiający uprawniony jest do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych, na zasadach określonych w Kodeksie Cywilnym.
5. Żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienie lub niewykonanie Umowy w takim zakresie, w jakim było to spowodowane siłą wyższą, w tym oddziaływaniem sił przyrody (powódź, trzęsienie ziemi), strajkami, rozruchami, działaniami wojennymi, epidemią oraz decyzjami organizatorów targów. W wypadku powołania się na działanie siły wyższej, wykazanie jej wystąpienia, obciąża stronę, która się na działanie siły wyższej powołuje.

§ 7

Zmiany w Umowie

1. Wszelkie zmiany, jakie Strony chciałyby wprowadzić do postanowień zawartej Umowy, wymagają pod rygorem nieważności formy pisemnej i zgody obu stron (w drodze pisemnego aneksu). Strony nie mogą powoływać się na ustalenia pozaumowne.
2. Poza przypadkami określonymi w Wytycznych w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014- 2020, Strony przewidują możliwość dokonania zmiany postanowień zawartej Umowy w stosunku do treści oferty w następujących przypadkach i określonym zakresie:
 - a. wystąpienia zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy,
 - b. wystąpienia okoliczności niezależnych od Wykonawcy na uzasadniony wniosek Wykonawcy, pod warunkiem, że zmiana ta wynika z okoliczności, których Wykonawca nie mógł przewidzieć na etapie składania oferty i nie jest przez niego zawiniona, przypadków siły wyższej, uznanej przez Zamawiającego jako zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne, niemożliwe do zapobieżenia (np. powódź, epidemia, strajki, zamieszki, decyzje administracyjne, państwowe).
 - c. wystąpienia okoliczności niezależnych od Zamawiającego i wynikających z wprowadzenia dodatkowych obostrzeń nałożonych przez organizatora targów lub ogólnie przez władze kraju, na obszarze którego odbywa się impreza targowo-wystawiennicza.
3. W przypadku zmiany terminu i/lub miejsca targów będących przedmiotem Umowy, Wykonawca jest zobowiązany wykonać usługę w nowym terminie i miejscu, w którym targi się odbędą.
4. Nieistotna zmiana umowy może mieć na celu w szczególności usunięcie oczywistych omyłek pisarskich lub błędów redakcyjnych i jest rozumiana jako zmiana, która w wypadku wprowadzenia na etapie postępowania ofertowego nie wpłynęłaby ani na wynik tego postępowania, ani na krąg podmiotów mogących złożyć ofertę.
5. Dopuszcza się możliwość rezygnacji Zamawiającego z realizacji części zadań nakreślonych w § 1 ust. 1 (np. udziału w określonej imprezie targowej) w przypadku wprowadzenia zmian w Projekcie z powodu epidemii lub zmian wprowadzonych przez organizatora targów. W przypadku zmiany terminu i/lub miejsca targów będących przedmiotem Umowy, Wykonawca jest zobowiązany wykonać usługę w nowym terminie i miejscu, w którym targi się odbędą.
6. Dopuszcza się rozwiązanie Umowy na mocy porozumienia stron.

§ 8

Pozostałe zobowiązania Stron

1. Przy wykonywaniu Umowy Wykonawca ponosi odpowiedzialność za:
 - a) kompletne, rzetelne i terminowe wykonanie przedmiotu Umowy,
 - b) wszelkie szkody poniesione przez Zamawiającego będące następstwem działania lub zaniechania Wykonawcy lub osób, którymi Wykonawca posłużył się przy wykonywaniu postanowień Umowy, w tym działających w jego imieniu lub jego zastępstwie.
2. Wykonawca zobowiązuje się nie ujawniać osobom trzecim dokumentów i informacji otrzymanych od Zamawiającego w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy.
3. Ujawnienie dokumentów i informacji, o których mowa w ust. 2, będzie możliwe wyłącznie w następujących przypadkach:
 - a) Wykonawca uzyskał od Zamawiającego wcześniejszą pisemną zgodę na ich ujawnienie,
 - b) są one uprzednio znane, opublikowane lub urzędowo podane do wiadomości publicznej przez Zamawiającego,
 - a) muszą zostać ujawnione ze względu na obowiązujące przepisy prawa.
4. Wykonawca zapewnia, że żadna z osób współpracujących z nim przy wykonaniu niniejszej Umowy nie naruszy postanowień zawartych w ust. 3 i 4, a Zamawiający będzie mógł dochodzić odszkodowanie za naruszenie osób współpracujących z Wykonawcą bezpośrednio od Wykonawcy.

§ 9

Osoby do kontaktu

1. Ze strony Wykonawcy osobą odpowiedzialną za kontakty, podejmowane uzgodnienia i podpisanie Protokołu Odbioru jest
2. Ze strony Zamawiającego osobą odpowiedzialną za kontakty, podejmowane uzgodnienia i podpisanie Protokołu Odbioru jest

§ 10

Kontrola projektu

W przypadku kontroli Projektu po zakończeniu Umowy, w tym kontroli z ramienia instytucji do tego upoważnionych na podstawie umów dotacyjnych, Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia wsparcia Zamawiającemu w zakresie przygotowania wyjaśnień dotyczących realizacji Umowy.

§ 11

Ochrona danych osobowych

1. Strony oświadczają, że dane kontaktowe pracowników, współpracowników i reprezentantów Stron udostępniane wzajemnie przekazywane są w ramach prawnie uzasadnionego interesu Stron lub za zgodą osoby, której dane dotyczą. Udostępniane dane kontaktowe obejmują między innymi: imię i nazwisko, stanowisko, pełnioną funkcję, służbowy adres e-mail i numer telefonu.
2. Każda ze Stron będzie administratorem danych kontaktowych, które zostały jej udostępnione.
3. Każda ze Stron zobowiązuje się do niezwłocznego wykonania obowiązku informacyjnego zgodnie z art. 14 RODO w imieniu drugiej Strony wobec swoich pracowników lub współpracowników, których dane osobowe będą ujawniane Stronie Umowy w celu jej realizacji.
4. Każda ze Stron zobowiązana jest stosować odpowiednie środki techniczno-organizacyjne zapewniające właściwą ochronę danych, w tym środki wskazane w art. 32 Rozporządzenia oraz wykonywać inne obowiązki nałożone przez Rozporządzenie na administratora danych. W szczególności każda ze Stron zapewnia, aby dostęp do danych osobowych miały wyłącznie osoby upoważnione w myśl art. 29 Rozporządzenia.

§ 12

Postanowienia końcowe

1. W zakresie nieuregulowanym w Umowie zastosowanie ma w szczególności Kodeks cywilny oraz ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Spory mogące wyniknąć przy wykonywaniu Umowy, Strony zobowiązują się rozstrzygać w drodze wzajemnych uzgodnień, w przeciwnym wypadku spór poddany zostanie rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.

3. Umowa została sporządzona i będzie interpretowana zgodnie z prawem polskim.
4. Umowę zawarto w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
5. Wszelkie załączniki wymienione w treści Umowy stanowią jej integralną część.

Zamawiający

Wykonawca

Załączniki do Umowy:

1. Załącznik nr 1. Zapytanie Ofertowe Zamawiającego ZMS.02TARR.2022
2. Załącznik nr 2. Oferta Wykonawcy do zapytania ofertowego nr ZMS.02TARR.2022
3. Załącznik nr 3. Wzór Protokołu Odbioru

Załącznik nr 3 do Umowy ZMS.02TARR.2022

PROTOKÓŁ ODBIORU KOŃCOWEGO/CZĘŚCIOWEGO*
kompleksowej usługi przygotowania materiałów promocyjnych oraz reklama on-line związana z planowanym udziałem
w zagranicznych targach o charakterze międzynarodowym
(dotyczy umowy z dnia)

Sporządzony w dniu r. [data] w [miejscowość] na okoliczność wykonania przez Wykonawcę i odbioru przez Zamawiającego usługi.

I. Zamawiający (Odbierający)

.....

II. Wykonawca (Przekazujący)

.....

III. Osoby biorące udział w odbiorze:

Ze strony Zamawiającego:

Ze strony Wykonawcy:

IV. Przedmiot przekazania i odbioru:

.....
.....
.....
.....

V. Ustalenia Stron:

Zamawiający potwierdza, że Wykonawca wykonał usługę

..... zgodnie z umową z dnia r.

Zamawiający przyjął wykonaną usługę bez zastrzeżeń*.

W związku z dostarczeniem kompleksowej usługi (wskazanej w pkt IV.) przez Wykonawcę Zamawiający stwierdził następujące uchybienia*:

.....
.....
.....

VI. Pozostałe uwagi i ustalenia:

.....
.....

Ze strony Zamawiającego

Ze strony Wykonawcy

*niepotrzebne skreślić